



SANDWICHERA 3 EN 1 *ALL IN ONE GRILL*



MANUAL DE USUARIO

WAFLES04

Índice

Español	5
Português	11
English	17

MANUAL DE INSTRUCCIONES

SÁNDWICHERA 3 EN 1



LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al utilizar aparatos eléctricos, siga siempre las precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

Lea todas las instrucciones antes de usar.

No toque superficies calientes. Use las manijas o perillas.

Para protegerse contra descargas eléctricas, no sumerja el cable, los enchufes ni el aparato en agua ni en ningún otro líquido.

Desconecte el aparato del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de limpiarlo. Deje que se enfríe antes de colocar o quitar piezas.

No utilice ningún aparato con el cable o el enchufe dañados, ni después de que presente un mal funcionamiento o haya sufrido algún daño. No contiene piezas que el usuario pueda reparar. Devuelva el aparato al centro de servicio técnico autorizado más cercano o llame a nuestro número gratuito de atención al cliente para obtener información sobre su revisión, reparación o ajuste.

El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede causar lesiones.

No lo utilice en exteriores.

No deje que el cable cuelgue del borde de una mesa o mostrador, ni que toque superficies calientes.

No lo coloque sobre o cerca de una estufa de gas o eléctrica caliente, ni dentro de un horno caliente.

Precaliente la unidad de 2 a 3 minutos antes de usarla.

Este aparato es solo para uso doméstico. Se requiere una estrecha supervisión cuando cualquier electrodoméstico sea utilizado por niños o cerca de ellos.

No utilice la unidad cerca de gas u otros materiales inflamables (como benceno, disolvente de pintura, aerosoles, etc.).

Advertencia: No utilice este electrodoméstico cerca del agua.

Este producto no debe utilizarse en las inmediaciones del agua, como bañeras, lavabos, piscinas, etc., donde pueda existir riesgo de inmersión o salpicaduras.

El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el distribuidor del producto puede causar riesgos personales o materiales, o lesiones.

No deje el electrodoméstico desatendido cuando esté encendido.

No utilice el electrodoméstico para un fin distinto al previsto.

Conecte siempre primero el enchufe al electrodoméstico y luego el cable a la toma de corriente.

Para desconectarlo, desenchúfelo de la toma de corriente.

Tenga mucho cuidado al mover un electrodoméstico que contenga aceite caliente u otros líquidos calientes.

El electrodoméstico solo debe utilizarse en la posición cerrada.

ADVERTENCIA: Para evitar descargas eléctricas, desenchúfelo antes de limpiarlo. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio técnico o personal cualificado para evitar riesgos.

Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que sean supervisados o instruidos sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.

Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

El aparato no está diseñado para funcionar mediante un temporizador externo ni un sistema de control remoto independiente.

La temperatura de las superficies accesibles puede ser alta cuando el aparato está en funcionamiento.

INFORMACIÓN ADICIONAL

ESTE APARATO ESTÁ DISEÑADO PARA USO DOMÉSTICO EXCLUSIVO EN INTERIORES. NO UTILICE EL APARATO SI EL CABLE PRESENTA DAÑOS, SI FUNCIONA DE FORMA INTERMITENTE O SI DEJA DE FUNCIONAR POR COMPLETO.

NOMBRE DE LAS PIEZAS



- A. Panel decorativo de acero inoxidable
- B. Indicador de encendido
- C. Indicador de listo para usar
- D. Cuerpo superior
- E. Cuerpo inferior
- F. Bloqueo del asa
- G. Asa fría al tacto
- H. Botones de liberación de la placa
- I. Placa para sándwiches
- J. Placa para gofres
- K. Placa para parrilla

CARACTERÍSTICAS

- Bandeja para hornear de 2 rebanadas con placa desmontable.
- Placa de cocción con revestimiento antiadherente para una fácil limpieza.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

NOTA: Al usar la máquina para hacer bocadillos por primera vez, después de desempacarla, abra la tapa, limpie bien las superficies de cocción con una esponja húmeda y séquelas con papel absorbente. Para obtener mejores resultados, prepare las superficies antiadherentes aplicando una fina capa de manteca vegetal o aceite vegetal sobre ellas con papel absorbente.

PRECAUCIÓN: Utilice siempre guantes o manoplas de protección resistentes al calor al manipular este producto para evitar el vapor u otras quemaduras.

Cómo hacer snacks

1. Precaliente siempre antes de usar. Conecte el cable a una toma de corriente de 230 V CA mientras prepara el relleno.
2. Las luces indicadoras roja y verde se iluminarán cuando el enchufe esté conectado a la toma de corriente; permanecerán encendidas durante el precalentamiento y la luz indicadora verde se apagará cuando el aparato se haya precalentado.
3. PRECAUCIÓN: Precaliente siempre antes de usar.
4. Unte ligeramente ambas placas calefactoras con un poco de aceite vegetal o spray antiadherente y cierre la carcasa para que la máquina para hacer bocadillos se caliente.
5. Comience a calentar. Después de unos 2-3 minutos, la luz verde se apagará, indicando que la máquina para hacer bocadillos está lista para usar.
6. Prepare sándwiches colocando pan sobre las superficies exteriores y añadiendo los ingredientes deseados dentro. Levante el seguro y abra la máquina para hacer sándwiches. Coloque los sándwiches sobre las placas calefactoras.
7. (Prepare los waffles untando la pasta con mantequilla en las superficies exteriores. Levante el seguro y abra la máquina para hacer sándwiches).
8. PRECAUCIÓN: La superficie de cocción está caliente; manipúlela con cuidado. Cierre la carcasa para asegurar que el sándwich quede uniformemente distribuido. Bloquee el cierre de seguridad. El tiempo normal de cocción es

de 3 a 6 minutos por sándwich. La luz verde se encenderá y apagará, ya que el termostato mantiene la sandwichera a la temperatura de horneado adecuada.

9. PRECAUCIÓN: El aparato no debe utilizarse en posición abierta.
10. Retire los sándwiches de las placas calefactoras con una espátula de plástico o madera. Tenga cuidado con los sándwiches/waffles, ya que el relleno estará muy caliente. Deje enfriar unos minutos antes de disfrutar.
11. Desenchufe el cable de alimentación después de cocinar y deje que la sandwichera se enfríe.
- 12.

MANTENIMIENTO

Este aparato requiere poco mantenimiento. No contiene piezas que el usuario pueda reparar. No intente repararlo usted mismo. Si necesita servicio técnico, contáctelo con personal cualificado.

LIMPIEZA

- * Desenchufe siempre esta máquina para preparar bocadillos de la fuente de alimentación y espere a que se enfríe antes de limpiarla.
- * Presione los botones de liberación para retirar las placas del aparato. Puede lavarlas con agua tibia, un paño húmedo y jabón suave.
- * Evite usar utensilios afilados o que rayen la superficie antiadherente.
- * No utilice limpiadores ni limpiadores de hornos en las placas de calentamiento.
- * Para limpiar las asas y otras piezas, utilice un paño húmedo con jabón suave.
- * Si el relleno le resulta difícil de retirar, vierta un poco de aceite de cocina sobre la placa y límpiela después de 5 minutos, cuando el relleno se haya ablandado.

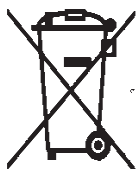
PRECAUCIÓN: NO SUMERJA EN AGUA

DATOS TÉCNICOS

Voltaje: 220-240 V~

Frecuencia: 50-60 Hz

Protección ambiental



Los residuos de producción eléctrica no deben desecharse con la basura doméstica.

Recíclelos donde existan instalaciones disponibles. Consulte con su ayuntamiento o distribuidor para obtener asesoramiento sobre reciclaje.



MANUAL DE INSTRUÇÕES

SANDUÍCHE 3 EM 1



LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR ESTE APARELHO

SALVAGUARDAS IMPORTANTES

1. Ao utilizar aparelhos elétricos, as precauções básicas de segurança devem ser sempre seguidas, incluindo as seguintes:
2. Leia todas as instruções antes de usar.
3. Não toque em superfícies quentes. Use alças ou botões.
4. Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, os plugues ou o aparelho em água ou outro líquido.
5. Desconecte-o da tomada quando não estiver em uso e antes de limpá-lo. Deixe esfriar antes de colocar ou retirar peças.
6. Não opere nenhum aparelho com o cabo ou plugue danificado ou após o aparelho apresentar mau funcionamento ou ter sido danificado de qualquer forma. Não há peças internas que possam ser reparadas pelo usuário. Devolva o aparelho à assistência técnica autorizada mais próxima ou ligue para o nosso número gratuito de atendimento ao cliente para obter informações sobre inspeção, reparo ou ajuste.
7. O uso de acessórios não recomendados pelo fabricante do aparelho pode causar ferimentos.
8. Não use ao ar livre.
9. Não deixe o cabo pendurado na borda da mesa ou balcão, nem toque em superfícies quentes.
10. Não coloque sobre ou perto de um queimador a gás ou elétrico quente, ou em um forno aquecido.
11. Para pré-aquecer o aparelho, aguarde de 2 a 3 minutos antes de usar.
12. Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico.
13. É necessária supervisão rigorosa quando qualquer aparelho for utilizado por crianças ou perto delas.
14. Não utilize o aparelho perto de gás ou outros materiais inflamáveis (como gasolina, diluente, sprays, etc.).
15. Aviso: Não utilize este aparelho perto de água.
16. Este produto não deve ser utilizado próximo de água, como banheiras, lavatórios, piscinas, etc., onde existe a possibilidade de imersão ou respingos.

17. O uso de acessórios ou conexões não recomendados ou vendidos pelo distribuidor do produto pode causar riscos pessoais ou materiais, ou ferimentos.
18. Não deixe o aparelho ligado sem supervisão.
19. Não utilize o aparelho para outro fim que não o pretendido.
20. Sempre conecte o plugue ao aparelho primeiro e, em seguida, conecte o cabo à tomada.
21. Para desconectar, retire o plugue da tomada.
22. Tenha extremo cuidado ao mover um aparelho que contenha óleo quente ou outros líquidos quentes.
23. O aparelho deve ser operado somente na posição fechada.
24. AVISO: Para evitar choque elétrico, desconecte-o da tomada antes de limpar.
25. Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deverá ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou por uma pessoa igualmente qualificada para evitar riscos.
26. Este aparelho não se destina ao uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável por sua segurança.
27. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
28. O aparelho não se destina a ser operado por meio de um temporizador externo ou sistema de controle remoto separado.
29. A temperatura das superfícies acessíveis pode ser alta durante o funcionamento do aparelho.

SALVAGUARDA ADICIONAL

ESTE APARELHO É DESTINADO APENAS PARA USO INTERNO.

NÃO OPERE O APARELHO SE O CABO DE ALIMENTAÇÃO APRESENTAR QUALQUER DANO OU SE O APARELHO FUNCIONAR DE FORMA INTERMITENTE OU PARAR DE FUNCIONAR COMPLETAMENTE.

NOME DAS PEÇAS



- A. Painel decorativo em aço inoxidável
- B. Indicador de ligado
- C. Indicador de pronto para uso
- D. Corpo superior
- E. Corpo inferior
- F. Trava da alça
- G. Alça fria ao toque
- H. Botões de liberação da placa
- I. Prato para sanduíches
- J. Prato para waffles
- K. Prato para grelhar/panini

CARACTERÍSTICAS

- Assadeira com 2 fatias e prato removível
- Placa de cozimento com revestimento antiaderente para fácil limpeza

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

OBSERVAÇÃO: Ao usar a Snack Maker pela primeira vez, após desembalar a Snack Maker, abra a tampa, limpe bem as superfícies de cozimento com uma esponja úmida e seque-as com papel-toalha. Para melhores resultados, prepare as superfícies antiaderentes usando um papel-toalha para aplicar uma fina camada de gordura vegetal ou óleo nas superfícies antiaderentes da Snack Maker.

CUIDADO: Sempre use luvas de proteção resistentes ao calor ao manusear este produto para evitar vapor ou outras queimaduras.

Como fazer lanches

1. Sempre pré-aqueça antes de usar. Conecte o cabo de alimentação a uma tomada CA de 230 V enquanto prepara os recheios.
2. As luzes indicadoras vermelha e verde acenderão quando o plugue estiver conectado à tomada principal; elas permanecerão acesas durante o pré-aquecimento; a luz indicadora verde apagará quando o aparelho estiver pré-aquecido.
3. CUIDADO: Sempre pré-aqueça antes de usar.
4. Unte levemente ambas as placas de aquecimento com uma pequena quantidade de óleo vegetal ou spray antiaderente e feche a estrutura para que a máquina de sanduíches aqueça.
5. Inicie o aquecimento. Após cerca de 2 a 3 minutos, a luz verde se apagará, indicando que a máquina de sanduíches está pronta para uso.
6. Prepare os sanduíches colocando o pão nas superfícies externas e os ingredientes desejados dentro. Levante a trava de segurança e abra a máquina de sanduíches. Coloque os sanduíches nas placas de aquecimento.
7. (Prepare os waffles passando manteiga nas superfícies externas. Levante a trava de segurança e abra a máquina de waffles.)
8. CUIDADO: a superfície de cozimento está quente; manuseie com cuidado.
9. Feche a estrutura para garantir que o sanduíche seja colocado uniformemente. Trave a trava de segurança. O tempo normal de cozimento de cada sanduíche é de 3 a 6 minutos. A luz verde acenderá e apagará, enquanto o termostato mantém a sanduicheira na temperatura ideal para assar.
10. CUIDADO: O aparelho não deve ser operado na posição aberta.
11. Retire os sanduíches das placas de aquecimento com uma espátula de plástico ou madeira. Tenha cuidado com seus sanduíches/waffles, pois os recheios estarão bem quentes. Deixe esfriar por alguns minutos antes de consumir.
12. Desconecte o cabo de alimentação após o preparo e deixe a sanduicheira esfriar.

MANUTENÇÃO

Este aparelho requer pouca manutenção. Não contém peças que possam ser reparadas pelo usuário. Não tente consertá-lo sozinho. Consulte um profissional qualificado se precisar de manutenção.

LIMPEZA

- * Sempre desconecte esta máquina de salgadinhos da tomada e espere esfriar antes de limpá-la.
- * Pressione os botões de liberação para soltar as placas do aparelho. Você pode lavá-las em água morna com um pano úmido e sabão neutro.
- * Evite usar utensílios ásperos ou afiados, pois eles arranharão a superfície antiaderente.
- * Não use produtos de limpeza ou limpadores de forno nas placas de aquecimento.
- * Para limpar as alças e outras peças, use um pano úmido com sabão neutro.
- * Caso seja difícil remover o recheio, despeje um pouco de óleo de cozinha na placa e limpe após 5 minutos, quando o recheio estiver amolecido.

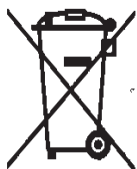
CUIDADO: NÃO MERGULHE EM ÁGUA

DADOS TÉCNICOS

Voltagem: 220-240V~

Frequência: 50-60Hz

DISPOSAL



Proteção Ambiental

Os resíduos da produção elétrica não devem ser descartados junto com o lixo doméstico.

Recicle onde houver instalações adequadas.

Consulte a autoridade local ou o revendedor para obter orientações sobre reciclagem.

INSTRUCTION MANUAL

3 IN 1 SANDWICH MAKER



READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions before using
2. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
3. To protect against electrical shock, do not immerse cord, plugs, or appliance in water or other liquid.
4. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts.
5. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. No user- serviceable parts inside. Return appliance to the nearest authorized service facility or call our toll-free customer service number for information on examination, repair, or adjustment.
6. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
7. Do not use outdoors.
8. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
9. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
10. To preheat the unit about 2-3 minutes before using.
11. This appliance is for household use only.
12. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
13. Do not use the unit near gas or other inflammable materials (such as benzene, paint thinner, sprays, etc.)
14. Warning: Do not use this appliance near water.
15. This product should not be used in the immediate vicinity of water, such as bathtub, washbowls, swimming pool etc. where the likelihood of immersion or splashing could occur.
16. The use of attachments or accessories not recommended or sold by the product distributor may cause personal or property hazards or injuries.
17. Do not leave the appliance unattended when switched on.
18. Do not use appliance for other than intended use.
19. Always attach plug to appliance first, then plug cord in the wall outlet.
20. To disconnect, remove plug from wall outlet.
21. Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids.

The appliance is only to be operated in the closed position

WARNING: To prevent electric shock, unplug before cleaning.

22. If the supply cord is damaged, it must be replaced by manufacturer, its service agent

or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- 23. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- 24. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- 25. The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- 26. The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.

ADDITIONAL SAFEGUARD

THIS APPLIANCE IS INTENDED FOR INDOOR HOUSEHOLD USE ONLY.

DO NOT OPERATE APPLIANCE IF THIS LINE CORD SHOWS ANY DAMAGE, OR IF APPLIANCE WORKS INTERMITTENTLY OR STOPS WORKING ENTIRELY.

NAME OF PARTS



- A. Stainless steel decoration panel
- B. Power-on indicator
- C. Ready for use indicator
- D. Top body
- E. Bottom body
- F. Handle lock
- G. Cool touch handle
- H. Plate-release buttons
- I. Sandwich plate
- J. Waffle plate
- K. Grill / Panini plate

FEATURES

- 2-slice baking plate with detachable plate
- Non-stick coating cooking plate for easy cleaning

OPERATING INSTRUCTIONS

NOTE: When using the Snack Maker for the first time, after unpacking your Snack Maker, open the lid, clean the cooking surfaces thoroughly by whipping with a damp sponge and dry the surfaces with a paper towel. For best results, prepare the non-stick surfaces by using a paper towel to wipe a thin layer of vegetable shortening or oil onto the non-stick surfaces of the Snack Maker.

CAUTION: Always use protective, heat-resistant, gloves or mitts when handling this product to avoid steam or other burns.

How to make snacks

1. Always preheat before use. Plug cord into a rating 230V AC power outlet while preparing the fillings.
2. The red and Green indicator lights will illuminate when the plug is connected to the main outlet; it will stay on during preheating, the green indicator light will shut off when appliance has preheated.

CAUTION: Always preheat before use.

3. Lightly glaze both heating plates with a small amount of vegetable oil or a non-stick spray, and close the casing for the snack maker to heat up.
4. Begin heating. After about 2-3 minutes, the green light will turn off, indicating that the snack maker is ready for use.
5. Prepare sandwiches by placing bread on outer surfaces and putting desired ingredients within. Lift safety catch and open the sandwich maker. Place sandwiches on the heating plates.

(Prepare waffles by buttering paste on outer surfaces. Lift safety catch and open the waffle maker.)

CAUTION: cooking surface is hot; handle with care.

6. Close the casing to ensure that the sandwich is placed evenly. Lock the safety catch. Normal cooking times will be 3~6 minutes for each sandwich. The green light will turn on and off, as the thermostat keeps the sandwich maker at the proper baking temperature.

CAUTION: The appliance is not to be operated in the open position.

7. Remove the sandwiches from the heating plates with a plastic or wooden spatula. Be careful with your sandwiches/waffles, the fillings will be quite hot. Allow to cool for a few minutes before enjoying.
8. Unplug the power supply cord after cooking, and allow the sandwich maker to cool down.

MAINTENANCE

This appliance requires little maintenance. It contains no user serviceable parts. Do not try to repair it yourself. Refer it to qualified personnel if servicing needed.

CLEANING

- * Always unplug this snack maker from power source and wait until it cool down before cleaning.
- * Press the release buttons to get off the plates from the appliance, you can wash the plates in warm water with damp cloth and mild soap.
- * Avoid using scratching or sharp utensils, as they will scratch the non-stick surface.
- * Do not use cleansers or oven cleaners on the heating plates.
- * To clean handles and other parts, use a damp cloth with mild soap.
- * Should any filling be difficult to remove, pour a little cooking oil onto the plate and wipe off after 5 minutes, when the filling has softened.

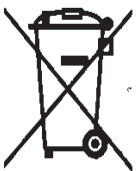
CAUTION: DO NOT IMMERSE IN WATER

TECHNICAL DATA

Voltage: 220-240V~

Frequency: 50-60Hz

DISPOSAL



Environmental Protection

Waste electrical production should not be disposed of with household waste.

Please recycle where facilities exist.

Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

¿Necesitás ayuda?

Ingresá a nuestro soporte técnico
escaneando el QR o escribinos por
nuestros canales oficiales.



11 6260 1114 (sólo texto)



serviciotecnico@bidcom.com.ar



www.bidcomservice.com.ar

Bidcom
SERVICE

